



സൂറ- 34 / സബഅ്

സൂക്തം: 38- 41

സമ്പദ് സമൃദ്ധിയും ദാരിദ്ര്യവും അല്ലാഹുവിന്റെ വിധിപ്രകാരം സംഭവിക്കുന്നതാണ്. അല്ലാഹു ചിലർക്ക് സമൃദ്ധമായി സമ്പത്ത് നൽകുന്നത് അതിൽ അഹങ്കരിക്കാനോ, അമിതമായ സുഖഭോഗങ്ങൾക്കു ഉപയോഗിക്കാനോ, ന്യായമായ രീതിയിൽ വിതരണം ചെയ്യാതെ ലുബ്ധരായി കുന്നുകൂട്ടി വെക്കാനോ അല്ല. സമ്പത്തിന് അതിന്റേതായ ധർമ്മമുണ്ട്. ജീവിതത്തിന്റെ ന്യായമായ സുഖസൗകര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കുകയും കൂടുതൽ വിഭവങ്ങൾ ഉൽപാദിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുക എന്നതാണ്.

38. നമ്മുടെ ധർമ്മസൂക്തങ്ങളെ പരാജയപ്പെടുത്താൻ പ്രയത്നിക്കുന്നവരോ, അവർ ശിക്ഷയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവർ തന്നെയാകുന്നു.

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ

38

നമ്മുടെ (ധർമ്മ) സൂക്തങ്ങളിൽ(ങ്ങളെ) = فِي آيَاتِنَا പ്രയത്നിക്കുന്നവർ (വരോ) = وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ
അക്കൂട്ടർ = أُولَٰئِكَ പരാജയപ്പെടുത്തു(ത്താൻ)നവരായിട്ട് = مُعْجِزِينَ
ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവർ (തന്നെ) യാകുന്നു = مُحْضَرُونَ ശിക്ഷയിൽ = فِي الْعَذَابِ

സമ്പദ് സമൃദ്ധിയും സന്താന സൗഭാഗ്യവും ദൈവിക സൂക്തങ്ങൾ തള്ളിക്കളയാനും തങ്ങളൊരിക്കലും ശിക്ഷിക്കപ്പെടാൻ പോകുന്നില്ലെന്ന് വാദിക്കാനുമുള്ള ന്യായമായി ഉന്നയിക്കുന്നവരെ താക്കീത് ചെയ്യുകയാണ്; ദൈവിക സൂക്തങ്ങളെ തള്ളിക്കളയാനും പ്രവാചകനെ തോൽപ്പിക്കാനും പരിശ്രമിക്കുന്നവർ ധനികരാവട്ടെ, ദരിദ്ര

രാവട്ടെ ആരായാലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പുനാളിൽ ശിക്ഷാ കേന്ദ്രത്തിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുക തന്നെ ചെയ്യും. مُحْضَرُونَ എന്ന പ്രയോഗം നിർദാക്ഷിണ്യം പിടികൂടി നിന്ദയും നിസ്സഹായരമായി കൊണ്ടുവരപ്പെടുന്നതിനെ ചിത്രീകരിക്കുന്നതാണ്. -مُعْجِزِينَ-ന്റെ ആശയം 22: 51 സൂക്തത്തിനു താഴെ വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ●



39. പ്രവാചകൻ ഈ ജനത്തെ ഉപദേശിക്കുക: എന്റെ നാഥൻ അവനുദ്ദേശിക്കുന്ന ദാസന്മാർക്ക് വിഭവങ്ങൾ വിപുലീകരിച്ചും പരിമിതപ്പെടുത്തിയും കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ നന്മയിൽ ചെലവഴിക്കുന്നതെന്താവട്ടെ, അവൻ തന്നെ അതിനു പകരം നൽകുന്നു. അവൻ വിഭവദാതാക്കളിൽ ഉത്കൃഷ്ടനല്ലോ.

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

39

39

നീ പറയുക, (പ്രവാചകൻ ഈ ജനത്തെ ഉപദേശിക്കുക) = قُلْ

എന്റെ നാഥൻ വിഭവം വിപുലീകരിക്കുന്ന (രിച്ചും) = إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ

അവന്റെ ദാസന്മാരിൽനിന്ന് = مِنْ عِبَادِهِ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് = لِمَن يَشَاءُ

അവൻ പരിമിതപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു (പരിമിതപ്പെടുത്തിയും കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു) = وَيَقْدِرُ

അവൻ (അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക്) = لَهُ

നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുന്ന യാതൊരു വസ്തുവും (ചെലവഴിക്കുന്നതെന്താവട്ടെ) = وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ

അവൻ വിഭവ ദാതാക്കളിൽ ഉത്കൃഷ്ടനല്ലോ = وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ അതിന് അവൻ (തന്നെ) പകരം നൽകുന്നു = فَهُوَ يُخْلِفُهُ

ഈ സൂക്തത്തിന്റെ ആദ്യ ഖണ്ഡം 36-ാം സൂക്തത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ളതാണ്. ഇവിടെ ഇതാവർത്തിക്കുന്നതിന് അവിടത്തേതിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ ഒരു താൽപര്യമുണ്ട്. ക്ഷേമത്തിന്റെയും ക്ഷാമത്തിന്റെയും ആത്യന്തിക നിയന്താവ് അല്ലാഹുവാണെന്നും അതിനാൽ ആരും സമ്പദ് സമൃദ്ധിയിൽ അഹങ്കരിക്കുകയോ ദാരിദ്ര്യത്തിൽ നിരാശപ്പെടുകയോ ചെയ്യേണ്ടതില്ലെന്നും രണ്ടുവസ്ഥകളെയും അല്ലാഹുവിന്റെ പരീക്ഷണമായി കണ്ട് ക്ഷമയോടെ, വിനയത്തോടെ കൈകാര്യം ചെയ്യുകയാണ് വേണ്ടതെന്നുമാണ് അവിടെ പറഞ്ഞത്. ഇവിടെ സമ്പന്നരെ ഉപദേശിക്കാൻ പ്രവാചകനോടാവശ്യപ്പെടുകയാണ്: സമ്പദ് സമൃദ്ധിയും ദാരിദ്ര്യവും അല്ലാഹുവിന്റെ വിധിപ്രകാരം സംഭവിക്കുന്നതാണ്. അല്ലാഹു ചിലർക്ക് സമൃദ്ധമായി സമ്പത്ത് നൽകുന്നത് അതിൽ അഹങ്കരിക്കാനോ, അമിതമായ സുഖഭോഗങ്ങൾക്കു ഉപയോഗിക്കാനോ, ന്യായമായ രീതിയിൽ വിതരണം ചെയ്യാതെ ലുബ്ധരായി കുന്നുകൂട്ടി വെക്കാനോ അല്ല. സമ്പത്തിന് അതിന്റേതായ ധർമ്മമുണ്ട്. ജീവിതത്തിന്റെ ന്യായമായ സുഖസൗകര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കുകയും കൂടുതൽ വിഭവങ്ങൾ ഉൽപാദിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുക എന്നതാണ്. സ്വന്തം ജീവിതം മെച്ചപ്പെടുത്താനോ സമ്പത്ത് പ്രയോജനപ്പെടുത്താനോ ധനികന്റെ മിച്ച ധനത്തിൽ അയാൾക്കു ചുറ്റുമുള്ള പാവങ്ങൾക്കും പട്ടിണിക്കാർക്കും അവകാശമുണ്ട്. (അവരുടെ ധനത്തിൽ ആവശ്യക്കാർക്കും ഉപജീവനം മുട്ടിയവർക്കും അവകാശമുണ്ട് - 51: 19). ധനത്തിൽനിന്ന് നിശ്ചിത വിഹിതം അവശ ജനസംരക്ഷണത്തിനും മറ്റു ധർമ്മവിഷയങ്ങൾക്കും നൽകേണ്ടത് - فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (അവരുടെ ധനത്തിൽ ആവശ്യക്കാർക്കും ഉപജീവനം മുട്ടിയവർക്കും അവകാശമുണ്ട് - 51: 19). ധനത്തിൽനിന്ന് നിശ്ചിത വിഹിതം അവശ ജനസംരക്ഷണത്തിനും മറ്റു ധർമ്മവിഷയങ്ങൾക്കും നൽകേണ്ടത് - فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (അവരുടെ ധനത്തിൽ ആവശ്യക്കാർക്കും ഉപജീവനം മുട്ടിയവർക്കും അവകാശമുണ്ട് - 51: 19). ധനത്തിൽനിന്ന് നിശ്ചിത വിഹിതം അവശ ജനസംരക്ഷണത്തിനും മറ്റു ധർമ്മവിഷയങ്ങൾക്കും നൽകേണ്ടത് - فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (അവരുടെ ധനത്തിൽ ആവശ്യക്കാർക്കും ഉപജീവനം മുട്ടിയവർക്കും അവകാശമുണ്ട് - 51: 19). ധനത്തിൽനിന്ന് നിശ്ചിത വിഹിതം അവശ ജനസംരക്ഷണത്തിനും മറ്റു ധർമ്മവിഷയങ്ങൾക്കും നൽകേണ്ടത് - فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (അവരുടെ ധനത്തിൽ ആവശ്യക്കാർക്കും ഉപജീവനം മുട്ടിയവർക്കും അവകാശമുണ്ട് - 51: 19).

സമ്പന്ന വിഭാഗത്തിന് വിശേഷിച്ചും ഒരു സംസ്കരണ-വികസന പ്രക്രിയ കൂടിയാണെന്ന് ഖുർആൻ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. (അവരുടെ ധനത്തിൽനിന്ന് അവരെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും വളർത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ദാനം വസൂൽ ചെയ്യുക - 9:103)

എന്ന വാക്യം ധാർമിക മാനമുള്ള എല്ലാ ധനവ്യയത്തെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാണ്. ധനത്തിനു പുറമെ ശാരീരികവും മാനസികവുമായ ശേഷികളും അല്ലാഹു അരുളുന്ന വിഭവങ്ങൾ - رِزْقُ اللَّهِ - ആകുന്നു. അവ സ്വയം ഉപയോഗിക്കുന്നതും സഹജീവികൾക്കു പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്നതും ഇവിടെ ഉപദേശിക്കുന്ന വ്യയത്തി (انْفَاقًا)ൽ പെടുന്നു. നബി (സ) പ്രസ്താവിച്ചതായി ബൈഹഖി ഉദ്ധരിക്കുന്നു:

كُلٌّ مَّعْرُوفٍ صَدَقَةٌ ، وَمَا أَنْفَقَ الْمَرْءُ عَلَى نَفْسِهِ وَأَهْلِهِ كَتَبَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ ، وَمَا وَقَى بِهِ عَرَضَهُ كَتَبَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ وَكُلُّ نَفَقَةٍ أَنْفَقَهَا مُؤْمِنٌ فَعَلَى اللَّهِ خَلْفَهَا ضَامِنٌ إِلَّا نَفَقَةً فِي مَعْصِيَةِ أَوْ بَيْنَانٍ

(എല്ലാ നന്മകളും ദാനമാകുന്നു. ഒരുവൻ തനിക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കുന്നതും തന്റെ കുടുംബത്തിനു വേണ്ടി ചെലവഴിക്കുന്നതും അവന്റെ ദാനമായി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. സത്യവിശ്വാസി ചെയ്യുന്ന ഓരോ ചെലവിനും പകരം നൽകാൻ അല്ലാഹു ഏറ്റിരിക്കുന്നു. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കും അനാവശ്യമായ കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനും ചെലവഴിച്ചതൊഴിച്ചിട്ട്. ദൈവം തന്റെ ദാസന്മാർക്കുള്ള അനുഗ്രഹങ്ങൾ അവർ ധർമ്മവിഷയങ്ങളിൽ വ്യയം ചെയ്യുക, അഥവാ സമസൃഷ്ടികൾക്ക് പ്രയോജനപ്പെടുത്തുക എന്നതാണ് ദൈവാഭീഷണം. അനുഗ്രഹങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നതിൽ ഈ ഇഷ്ടം മാനിക്കുക അനുഗ്രഹദാതാവിനോടുള്ള നന്ദിപ്രകടനവുമാകുന്നു.

പ്രവാചകൻ (സ) പറയുന്നു: قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ أَنْفَقَ بَابِنِ آدَمَ أَنْفَقَ عَلَيَّ (ആദം പുത്രൻ, നീ ചെലവഴിച്ചുകൊള്ളുക. നിന്റെ മേൽ ഞാൻ ചെലവഴിക്കാം). അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ അവൻ നൽകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ



അവന്റെ അഭിഷേകമനുസരിച്ച് നന്ദിപുർവ്വം ചെലവഴിക്കുന്നു. അതുവഴി അല്ലാഹുവിന്റെ കൂടുതൽ അനുഗ്രഹങ്ങൾക്ക് അർഹനാണ് താനെന്ന് തെളിയിക്കുകയാണ് വിശ്വാസി. അങ്ങനെ അർഹത തെളിയിക്കുന്നവരെ അവരുടെ അർഹതക്കൊത്ത് വീണ്ടും വീണ്ടും അവൻ അനുഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ധർമ്മമാർഗത്തിൽ വ്യയം ചെയ്യപ്പെടുന്നത് നശിച്ചുപോയെന്നോ നഷ്ടപ്പെട്ടുവെന്നോ കരുതി വേവലാതിപ്പെടേണ്ടതില്ലെന്ന് ഇതിൽനിന്ന് സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. നന്മയിൽ ചെലവഴിച്ചത് എത്ര നിസ്സാരമായാലും പെരത്തതായാലും അല്ലാഹു അർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലം നൽകും. ഭൗതികമായ വീക്ഷണത്തിൽ അർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലമല്ല; അല്ലാഹുവിന്റെ കണക്കിൽ അർഹമായ പ്രതിഫലം. അതിനെയാണ് 37-ാം സൂക്തം **عَاءِ الضُّعْفِ** (ഇരട്ടികളായ പ്രതിഫലം) എന്നു പ്രസ്താവിച്ചത്. **فَهُوَ خَيْرٌ** എന്നാണ് ഇവിടെ പറയുന്നത്. **خلف** (മാറ്റം, പിൻവശം, പിൻഗാമി)-ൽനിന്നുള്ള സകർമക ക്രിയയാണ് **خلفاً**. അതിന്റെ ഭാവികാല രൂപം **خَلْفٌ**. ചെയ്തപ്പോഴായി പകരം നൽകുന്നതിനും പ്രതിനിധിയാക്കുന്നതിനും പിൻഗാമിയായാക്കുന്നതിനും ഈ വാക്ക് ഉപയോഗിക്കും. പോയതൊക്കെ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് തിരിച്ചുതരുമാറാകട്ടെ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ **خلف الله عليك** എന്നു പ്രാർഥിക്കാറുണ്ട്. നന്മയിൽ

ചെലവഴിച്ചതിനെല്ലാം അല്ലാഹു പകരം നൽകുന്നുവെന്നാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം. ആ പകരം ഈ ലോകത്തും പരലോകത്തും ലഭിക്കും. ദാനധർമ്മം കൊണ്ട് ആരും പാപ്പരായിപ്പോകുന്നില്ല എന്ന് നബി(സ) പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ ദാനത്തിലും മിതതം പാലിക്കേണ്ടതുണ്ട്. അമിതമായ ദാനം അന്യായവും നാശഹേതുക്വമാണ്.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

(ആർക്കും ഒന്നും കൊടുക്കാതെ നിന്റെ കരം പിരടിയിൽ പൂട്ടിവെക്കരുത്. എല്ലാം വാരിക്കോരിക്കൊടുത്ത് മുഴുവനായി തുറന്നിടുകയും ചെയ്തുകൂടാ. അങ്ങനെയായാൽ നീ അധിക്ഷിപ്തനും വിഷണ്ണനുമായി ഇരുന്നുപോകും - 17: 29).

ദാനമായി കൈവിട്ടുപോയതിനു പകരം അല്ലാഹു എന്താണ് നൽകുക, എങ്ങനെയാണ് നൽകുക എന്നൊന്നും നിങ്ങൾക്കു കണക്കുവെക്കാനാവില്ല. എന്നാൽ ഒരു കാര്യം ഉറപ്പിച്ചുകൊള്ളുക; വിഭവദാതാക്കളിൽ അതിവിശിഷ്ടനാണ് അല്ലാഹു. അവൻ വിശിഷ്ടമായ വിഭവങ്ങൾ വിശിഷ്ടമായ രീതിയിൽ നൽകുന്നു. ഇതാണ് **وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ** - ന്റെ താൽപര്യം. ●

- 40. ഒരു നാൾ മർത്യരയാസകലം അല്ലാഹു ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്നു. എന്നിട്ട് മലക്കുകളോട് ചോദിക്കുന്നു: ഈയാളുകൾ നിങ്ങൾക്കാണോ ഇബാദത്ത് ചെയ്തിരുന്നത്?
- 41. മലക്കുകൾ ബോധിപ്പിക്കുകയായി: നീ പരമ പരിശുദ്ധനത്രെ; ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനും ഉറ്റ മിത്രവും ഇക്കൂട്ടരല്ല, നീ തന്നെയാകുന്നു. എന്നാൽ ഇക്കൂട്ടർ വഴിപ്പെട്ടിരുന്നത് ജിന്നുകൾക്കായിരുന്നു. അവരിൽ ഏറിയ കുറും ജിന്നുകളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരായിരുന്നു.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِنَّا كَرَّمْنَاكُمْ فَلَمَّا تَوَدَّ بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ يَخْتِصِمُونَ ﴿٤٠﴾

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبَدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

40,41

അവൻ (അല്ലാഹു) അവരെ (മർത്യരെ) ആസകലം ഒരുമിച്ചു കൂട്ടുന്നു = **يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا** (ഒരു) നാൾ = **وَيَوْمَ**
 നിങ്ങൾക്കാണോ = **إِنَّا كَرَّمْنَاكُمْ** ഈയാളുകൾ = **أَهَؤُلَاءِ** എന്നിട്ട് മലക്കുകളോട് പറയും (ചോദിക്കുന്നു) = **ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ**
 അവർ പറഞ്ഞു (മലക്കുകൾ ബോധിപ്പിക്കുകയായി) = **قَالُوا** ഇബാദത്ത് ചെയ്തിരുന്നത് = **يَعْبَدُونَ**
 നീ തന്നെയാകുന്നു ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ (നും ഉറ്റ മിത്രവും) = **وَلِيِّنَا** നീ പരമ പരിശുദ്ധനത്രെ = **سُبْحَانَكَ**
 പക്ഷേ (എന്നാൽ) = **بَلْ** ഇവരെ കൂടാതെ (ഇക്കൂട്ടരല്ല) = **مِنْ دُونِهِمْ**
 അവർ (ഇക്കൂട്ടർ) വഴിപ്പെട്ടിരുന്നത് ജിന്നുകൾക്കായിരുന്നു = **يَعْبَدُونَ الْجِنَّ**
 അവരിൽ (ജിന്നുകളിൽ) വിശ്വസിക്കുന്നവരായിരുന്നു = **أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ** അവരിൽ ഏറിയ കുറും = **مِنْ دُونِهِمْ**

മരണാനന്തരം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് ഉണ്ടാവില്ലെന്നും അഥവാ ഉണ്ടാവുകയാണെങ്കിൽ, ഈ ലോകത്ത് പെരുത്ത സമ്പത്തും സന്തതികളുമുള്ള വരേണ്യവർഗമായി വാണിരുന്ന തങ്ങൾ അവിടെയും സൗഭാഗ്യവാന്മാർ തന്നെ ആയിരിക്കുമെന്നും തങ്ങളിൽനിന്ന് വല്ല അപരാധവും

ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ തങ്ങളൊരാടിച്ചു പ്രസാദിച്ചിരുന്ന ദേവീദേവന്മാർ- മലക്കുകൾ അല്ലാഹുവിനോട് ശിപാർശ ചെയ്തു അതിന്റെയെല്ലാം ശിക്ഷയിൽനിന്ന് കാത്തുകൊള്ളുമെന്നും വാദിക്കുന്നവരോട് പറയുകയാണ്: തീർച്ചയായും ഒരു നാൾ നിങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടും.



31-ാം സൂക്തത്തിലെ 'അയർമകാരികൾ വിധാതാവിന്റെ മുമ്പാകെ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നത്' എന്ന വാക്യം സൂചിപ്പിക്കുന്ന ദിവസമാണത്. അന്ന് ആദിപിതാവ് മുതൽ അവസാനത്തെ മനുഷ്യൻ വരെയുള്ള എല്ലാവരെയും അല്ലാഹുവിന്റെ സന്നിധിയിൽ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുകയും ചെയ്യും. നിങ്ങൾ പുജിച്ചു പ്രസാദിപ്പിച്ചവർ എന്നവകാശപ്പെടുന്ന മലക്കുകളും അവിടെ ഹാജരുണ്ടാകും. അല്ലാഹു ആ മലക്കുകളോട് ചോദിക്കും: 'ഇക്കൂട്ടർ ആരാധിച്ചിരുന്നത് നിങ്ങളെയാണോ?' ആ സന്ദർഭത്തിൽ മലക്കുകൾ നൽകുന്ന മൊഴി ഇതായിരിക്കും: 'പരമ പരിശുദ്ധനായ അല്ലാഹുവേ, നീ മാത്രമാകുന്നു ഞങ്ങളുടെ ആരാധനയും രക്ഷകനും മിത്രവും. ഈ വിഗ്രഹാരാധകരുമായി ഞങ്ങൾക്ക് യാതൊരു മൈത്രിയും സംരക്ഷണ ബാധ്യതയും - *موالينا* - ഇല്ല. വാസ്തവത്തിൽ ഇവർ ആരാധിച്ചിരുന്നത് ഞങ്ങളെയല്ല; ജിന്നുകളെയായിരുന്നു. അവരിൽ അധികപേരും ജിന്നുകളെ തങ്ങളുടെ രക്ഷകർ - *وليا* - ആയി വിശ്വസിച്ചിരുന്നവരാണ്.'

ആളുകൾ ദേവീദേവന്മാരേന്ന് ഭാവിച്ചു മലക്കുകളെ ആരാധിക്കുമ്പോൾ യഥാർത്ഥത്തിൽ ആരാധിക്കപ്പെടുന്നത് ചെങ്കുത്താമാരാണ്. ചെങ്കുത്താൻ ജിന്ന് വർഗത്തിൽ പെട്ടവനാണല്ലോ. മലക്കുകൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പെൺമക്കളാണെന്നും അവരെ പുജിച്ചു പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നവർക്ക് അവർ അല്ലാഹുവിനോട് ശിപാർശ ചെയ്ത് ഈ ലോകത്തും പരലോകമുണ്ടെങ്കിൽ അവിടെയും സുഖസൗഭാഗ്യങ്ങൾ നേടിക്കൊടുക്കുമെന്നും ചെങ്കുത്താൻ മനുഷ്യരെ ദുർബോധനം ചെയ്യുകയായിരുന്നു. മനുഷ്യർ ആ ബോധനം സ്വീകരിച്ച് ചെങ്കുത്താനെ അനുസരിച്ചു. ഇക്കാര്യം 4: 117 -ൽ ഇങ്ങനെ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു: *إِن يَدْعُونَ مِن دُونِىَ أَلَّا نَأْتِيَنَّهُم بَشَآئِرَآءَ مَرِيَدٍ* (സത്യത്തിൽ അല്ലാഹുവിനെ വെടിഞ്ഞ് അവർ ആരാധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് കേവലം അബലകളെയാകുന്നു. മുട്ടൻ ചെങ്കുത്താനെത്തന്നെയാണ് അവർ ആരാധിക്കുന്നത്). 43: 19-ൽ പറയുന്നു: *وَجَعَلُوا الْمَلَآئِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمٰنِ إِنَاثًا* (പരമകാര്യണികളുടെ ദാസന്മാരായ മലക്കുകളെ അവർ സ്ത്രീകളാക്കി). 37:158-ൽ പ്രസ്താവിച്ചു: *وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَاصِبًا* (അല്ലാഹുവും ജിന്നുകളും തമ്മിൽ വംശബന്ധമുണ്ടെന്ന് അവർ ആരോപിച്ചു). ജാഹിലിയ്യാ കാലത്ത് ജിന്നുകളെ ആരാധിച്ചിരുന്ന, ഖുസാഅ: ഗോത്രത്തിന്റെ ഉപഗോത്രമായ ബനു മുലൈഹ് ജിന്നുകൾ തങ്ങൾക്ക് പ്രത്യക്ഷപ്പെടാനുണ്ടെന്നും അവർ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രന്മാരായ മലക്കുകളാണെന്നും അവകാശപ്പെട്ടിരുന്നു.

ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന വിചാരണ മുൾരിക്കുകളായ വരേണ്യവർഗത്തിനും മലക്കുകൾക്കുമിടയിൽ മാത്രം നടക്കുന്നതല്ല. എല്ലാ ബഹുദൈവാരാധകരും അവരുടെ ആരാധ്യരും ഇതേ വിചാരണ നേരിടേണ്ടി വരും. 25: 17-18 ൽ പറയുന്നു:

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَحْتَدُونَ مِن دُونِ اللّٰهِ فَيَقُولُ أَلَمْ أَضَلَّكُمْ عِبَادِي هُوَآءَ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾ قَالُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِن أَوْلِيَاةٍ

(അവരെയും അല്ലാഹുവിനെ കൂടാതെ അവർ ആരാ

ധിച്ചിരുന്നവരെയും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും നാൾ; അന്ന് അവൻ അവരോടു ചോദിക്കും: എന്റെ ഈ ദാസന്മാരെ നിങ്ങൾ വഴിപിഴപ്പിച്ചതാണോ, അതോ അവർ സ്വയം വ്യതിചലിച്ചതാണോ? ആരാധ്യർ ബോധിപ്പിക്കുകയായി: നീ പരമ പരിശുദ്ധൻ! നിയല്ലാത്ത മറ്റു രക്ഷകരെ വരിക്കുക ഞങ്ങൾക്ക് ചിന്തയുമേ ആയിരുന്നില്ല). ക്രൈസ്തവരെയും ഈ സാ നബിയെയും വിചാരണ ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ച് 5: 116-ൽ പ്രസ്താവിച്ചു:

وَإِذْ قَالَ اللّٰهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللّٰهِ قَال سُبْحٰنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ فَعَلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَٰلَمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

(മർയമിന്റെ പുത്രൻ ഈസായോട് അല്ലാഹു ചോദിക്കുന്നതോർക്കുക: അല്ലാഹുവിനെ കൂടാതെ എന്നെയും എന്റെ മാതാവിനെയും രണ്ടു ദൈവമായി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് നീ ജനത്തോട് പറഞ്ഞിരുന്നുവോ? അദ്ദേഹം ബോധിപ്പിക്കും: പരമ പരിശുദ്ധനായ ദൈവമേ, എനിക്കവകാശമില്ലാത്തത് പറയുക എനിക്ക് ചേർന്നതേയല്ലല്ലോ. ഞാനങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ തീർച്ചയായും നീ അതറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്: എന്റെ ഉള്ളിലുള്ളതൊക്കെയും നീ അറിയുന്നു. നിന്റെ സത്തയിലുള്ളതൊന്നും ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. നീ അഗോചര സത്യങ്ങളൊക്കെയും അറിയുന്നവനല്ലോ).

പൈശാചിക ശക്തികളെയും അവരെ ആരാധിച്ചവരെയും മാത്രമല്ല, പുണ്യാത്മാക്കളുടെയും സിദ്ധന്മാരുടെയും ഖബ്റുകളിന്മേൽ പ്രണാമം ചെയ്യുക, അവരുടെ പേരിൽ നേർച്ച വഴിപാടുകൾ നടത്തുക തുടങ്ങിയ ആരാധനകളിലൂടെ ഇഹത്തിലും പരത്തിലും സുഖസൗഭാഗ്യങ്ങൾ തേടുന്നവരും ഈ വിധം വിചാരണ ചെയ്യപ്പെടുമെന്ന് ഇതിൽനിന്ന് സ്പഷ്ടമാകുന്നു. ഈസാ നബി (അ) നൽകിയതിനു സമാനമായ മൊഴി തന്നെയായിരിക്കും അവരും അല്ലാഹുവിന്റെ മുമ്പിൽ സമർപ്പിക്കുക. ഇവിടെ ചർച്ച ചെയ്യപ്പെടുന്ന സൂക്തത്തിലെ *وَلِيْنَا* എന്ന വാക്കും 25-18 ലെ *أَوْلِيَاةٍ* എന്ന വാക്കും ശ്രദ്ധയമാണ്. രണ്ടിടത്തും നീ മാത്രമാണ് ഞങ്ങളുടെ ദൈവം -ഇലാഹ്- എന്നല്ല പറയുന്നത്, പ്രത്യേക നീ മാത്രമാണ് ഞങ്ങളുടെ *ولي* എന്നാണ്. ഒരുവനെ സഹായിക്കാനും സംരക്ഷിക്കാനും, ഉത്തരവാദിത്തവും കഴിവുമുള്ള ഉറ്റ ബന്ധുവും മിത്രവുമാണ് ഭൗതികമായ അർത്ഥത്തിൽ *ولي*. കുടുംബനാഥൻ കുടുംബത്തിലെ മറ്റുഗങ്ങളുടെ വലിയ്ക്ക ആകുന്നു. മക്കളുടെ വലിയ്ക്കാണ് പിതാവ്. പിതാവിന്റെ അഭാവത്തിൽ പിതാമഹനും പിതൃസഹോദരന്മാരും വലിയ്ക്കുകളാകുന്നു. മിത്രം എന്ന അർത്ഥത്തിൽ സത്യവിശ്വാസികളായ സജ്ജനങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ വലിയ്ക്കുകളാണ്. രക്ഷകൻ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ അല്ലാഹു അവരുടെയും 'വലിയ്ക്ക' ആകുന്നു. പ്രകൃത്യാതീത മാർഗങ്ങളിലൂടെ രക്ഷയരുളുന്നവൻ അവൻ മാത്രമേയുള്ളൂ. ഈയർത്ഥത്തിൽ അല്ലാഹുവല്ലാത്തവരെ രക്ഷകരാക്കുന്നവർ അവരിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരും ദൈവം എന്നു വിളിച്ചാലും ഇല്ലെങ്കിലും അവരെ ആരാധിക്കുന്നവരുമാകുന്നു.